



Ersatzteilliste

Ausgabe November 1979

Fella- Kreiselmähwerk KM 190 ab Masch.-Nr. 101

Wichtig bei Bestellung von Ersatzteilen

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer (evtl. auch Gruppennummer) und Bezeichnung festzustellen.

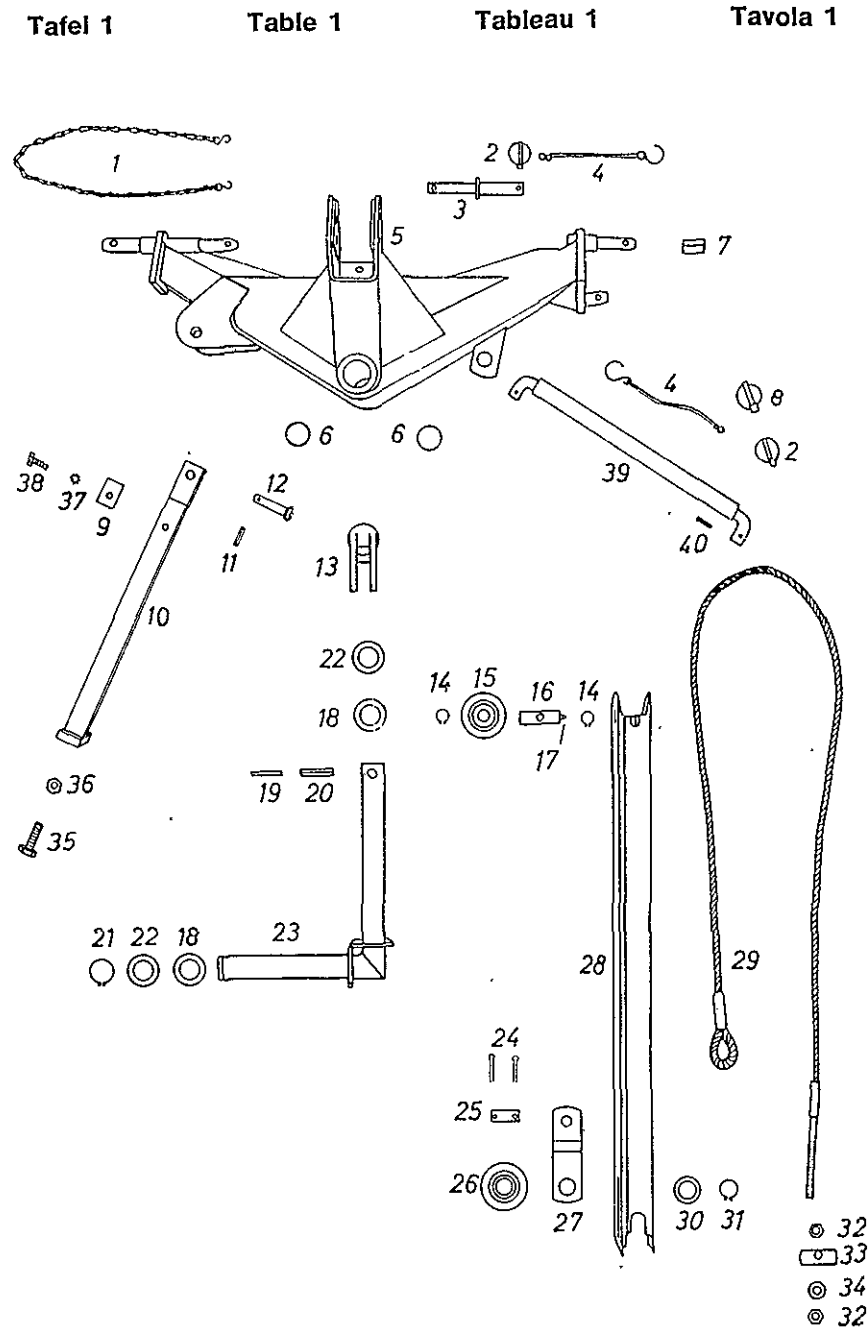
Besonders aber bitten wir um Angabe der auf dem Typenschild eingepprägten Maschinenummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden.

Falls die Masch.-Nr. nicht mehr sichtbar oder feststellbar ist, empfiehlt es sich, uns das unbrauchbare, unveränderte Teil franko einzusenden.

Die Einsendung ist unerlässlich, wenn wegen Materialfehlern oder auch aus anderen Gründen auf kostenlosen Ersatz Anspruch erhoben wird.

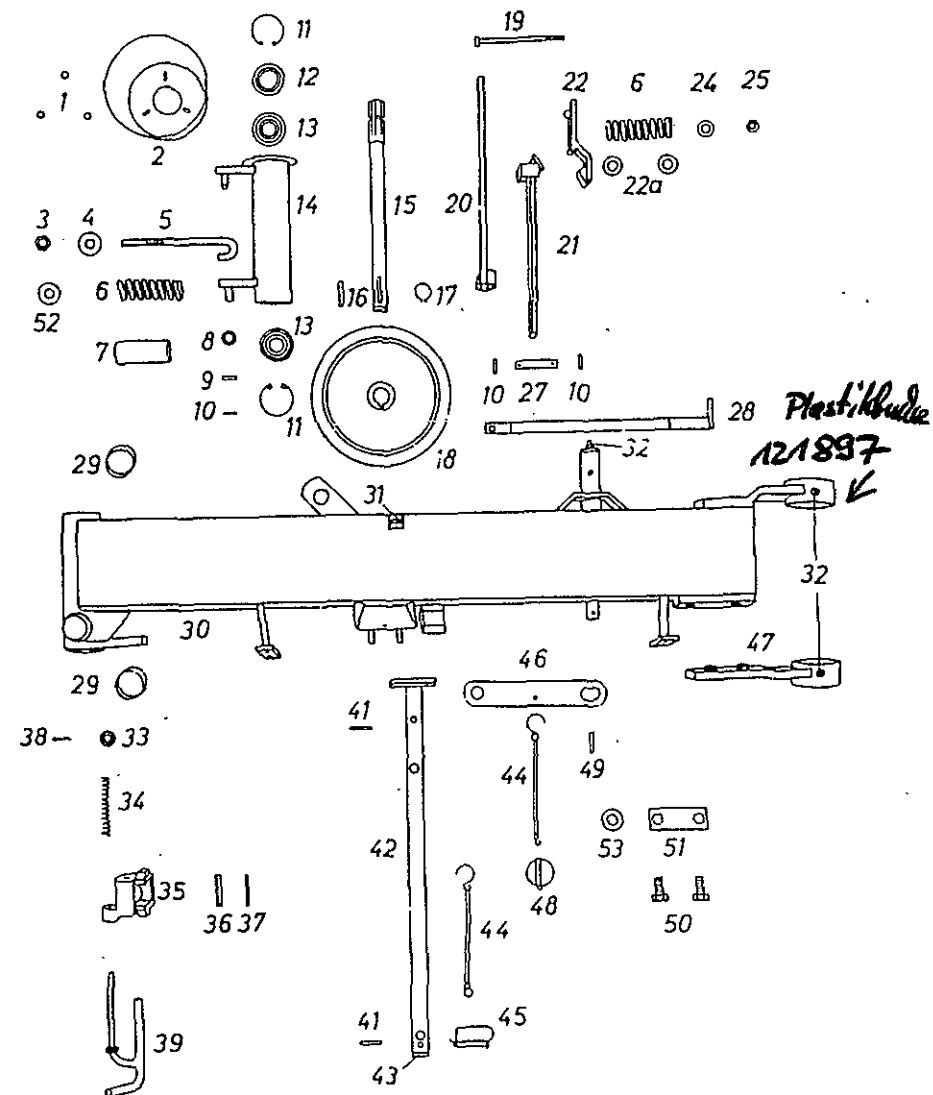
Genaue Anschrift mit Post- oder Bahnstation und Postleitzahl sowie Versandart (ob Päckchen, Postpaket, Fracht-, Eil- oder Expressgut) ist unbedingt anzugeben.

Tafel 1 Table 1 Tableau 1 Tavola 1	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Dreipunktbock mit Strebe, Scharnierachse, Zugprofil mit Seilrollen und Drahtseil	
1	Knotenkette ϕ 2,8 DIN 5686	117 245
2	Klappstecker 8 DIN 11023	109 179
3	Steckbolzen, geschw.	477 192 G
4	Sicherungsschnur	111 895
5	Dreipunktbock, geschw.	478 219 G
6	Buchse	116 961
7	Aufspannbuchse AG 28×22×40	109 470
8	Klappstecker 12 DIN 11023	108 544
9	Vorderer Anschlag	478 051
10	Strebe, geschw.	478 053 G
11	Spannhülse 5×36 DIN 1481	107 440
12	Bolzen, geschw.	478 796 G
13	Halter zur Seilrolle	478 260
14	Sicherungsring 25×1,2 DIN 471	107 363
15	Seilrolle, oben	478 258
16	Kurzer Scharnierbolzen	478 267
17	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292
18	Scheibe	478 467
19	Spannhülse 8×60 DIN 1481	107 469
20	Spannhülse 14×65 DIN 1481	108 608
21	Sicherungsring 45×1,75 DIN 471	108 380
22	Scheibe	441 009
23	Scharnierachse, geschw.	478 072 G
24	Splint 6×35 DIN 94	107 408
25	Bolzen	478 279
26	Seilrolle, unten	478 259
27	Zuglasche, geschw.	478 278 G
28	Zugprofil, geschw.	478 328 G
29	Drahtseil mit Gewindebolzen (120 107);	475 060 G 120 107
30	Scheibe	462 590
31	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367
32	Sechskantmutter M 16 DIN 934-6	107 811
33	Scharnierbolzen	478 266
34	Scheibe	478 264
35	Sechskantmutter M 16×65 DIN 933-8.8 A 1 A	118 926
36	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-6 A 1 A	116 699
37	Zahnscheibe A 12,5 DIN 6797 ZN 3	116 051
38	Sechskantschraube M 12×30 DIN 933-10.9	116 645
39	Strebe, geschw.	478 974 G
40	Spannhülse 8×45 DIN 1481	107 466



Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		
	Gelenkwellenschutz, Lagerrohr mit Spannboizen, Antriebswelle, große Keilriemenscheibe, Auflaufsicherung, Hakenschlüssel zum Messerwechsel, linker Träger, Scharnierstück, Abstellstütze und Transportlasche	
1	Scheibe R 9 DIN 440	109 604
2	Gelenkwellenschutz	445 263
3	Sechskantmutter M 16 DIN 934-6	107 811
4	Scheibe	478 383
5	Spannboizen	478 283
6	Druckfeder	110 920
7	Distanzrohr	478 384
8	Scheibe	241 712
9	Spannhülse 8x30 DIN 1481	108 745
10	Spannhülse 5x30 DIN 1481	107 438
11	Sicherungsring 62x2 DIN 472	107 383
12	Nilos-Ring 6206 JV ϕ 36,3	109 593
13	Rillenkugellager 6206-2 RS DIN 625	105 327
14	Lagerrohr, geschw.	478 294 G
15	Antriebswelle	478 242
16	Paßfeder A 8x7x50 DIN 6885	107 154
17	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471	107 365
18	Große Keilriemenscheibe	478 218
19	Sechskantschraube M 12x170 DIN 931-8.8	109 589
20	Führung, geschw.	478 061 G
21	Gleitstück, geschw.	478 056 G
22	Sicherungsbügel	478 062
24	Scheibe	464 006
25	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8.8 A 1 A	108 589
27	Scharnierbolzen ϕ 18	226 081
28	Hakenschlüssel zum Messerwechsel, geschw.	478 356 G
29	Buchse	116 961
30	Linker Träger, geschw.	478 939 G
31	Klemmfeder	110 927
32	Kegelschmiernippel AM 8x1 DIN 71412	108 292
33	Scheibe 14 DIN 126, ZN 3	115 987
34	Druckfeder	110 924
35	Scharnierstück	478 764
36	Spannhülse 10x60 DIN 1481	106 869
37	Spannhülse 6x60 DIN 1481	107 456
38	Splint 4x20 DIN 94	115 907
	Fortsetzung siehe Seite 28	

Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2



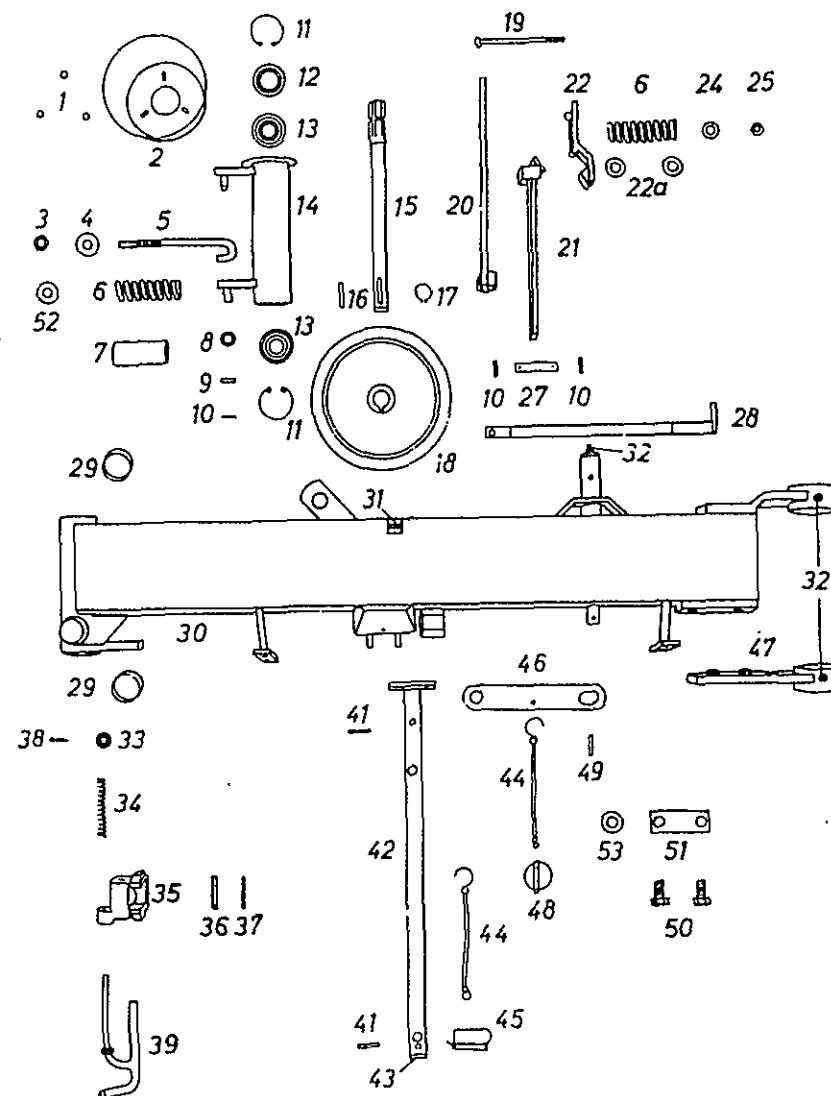
Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Fortsetzung von Seite 26	
39	Griff, geschw.	478 990 G
41	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453
42	Abstellstütze, geschw.	478 324 G
43	Kunststoff-Rohrkappe 34×34	118 274
44	Sicherungsschnur	111 895
45	Federsteckbolzen ABK-F 12×55	106 857
46	Transportlasche	478 025
47	Lasche, geschw.	478 302 G
48	Klappstecker 8×40 DIN 11023	108 671
49	Spannhülse 8×40 1481	107 465
50	Sechskantschraube M 16×1,5×40 DIN 961-8.8	109 515
51	Unterlage	478 304
52	Tellerfeder	116 074
53	Unterlegscheibe	036 863

Tafel 2

Table 2

Tableau 2

Tavola 2



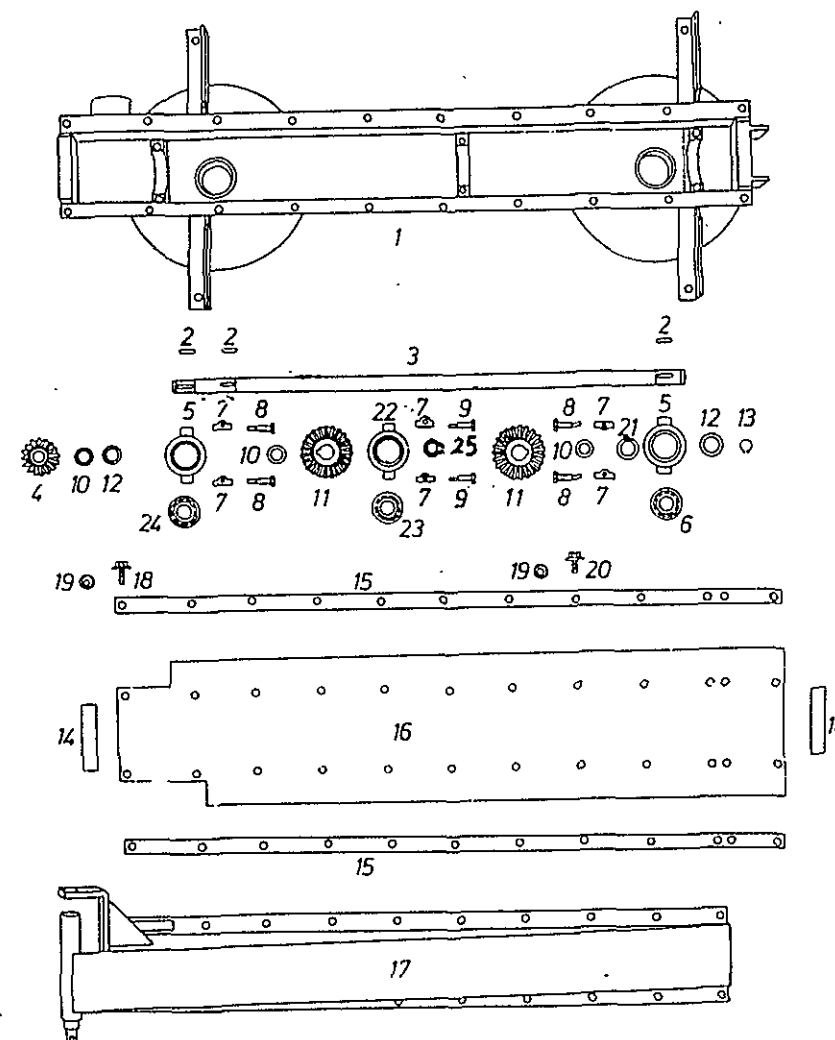
Tafel 3 Table 3 Tableau 3 Tavola 3	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Federbolzen, Träger mit Träger- verschlußdeckel, Hauptgetriebewelle mit Lagerböcken und Kegelrädern, Träger-Profil und Dichtungsstreifen	
1	Träger, geschw.	478 910 G
2	Paßfeder A 8×7×40 DIN 6885	107 152
3	Hauptgetriebewelle	478 902
4	Kegelrad Z = 15	478 887
5	Lagerbock	478 189
6	Rillenkugellager 6206 C 3 DIN 625	109 496
7	Sicherungsblech	478 140
8	Paßschraube M 10×50 DIN 609	109 506
9	Sechskantschraube M 10×50 DIN 933-8.8	108 776
10	Paßscheibe 30×42×0,2 DIN 988 (nach Bedarf 2 bis 4 Stück)	106 891
11	Kegelrad Z = 20	478 888
12	Scheibe	083 503
13	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365
14	Kurzer Dichtungsstreifen	111 353
15	Langer Dichtungsstreifen	120 104
16	Trägerverschlußdeckel	478 903
17	Profil, geschw.	478 916 G
18	Tensilok Sechskantschraube M 10×30 Festigkeit 8.8	117 732
19	Tensilok Sicherungsmutter M 10	109 579
20	Tensilok Sechskantschraube M 10×25 Festigkeit 8.8	117 731
21	Scheibe	478 002
22	Lagerbock	478 914
23	Pendelkugellager 1206 DIN 630	109 295
24	Rillenkugellager 4206 DIN 625	105 541
25	Seeger - Greifring 30 x 1,75 DIN 471	118 627

Tafel 3

Table 3

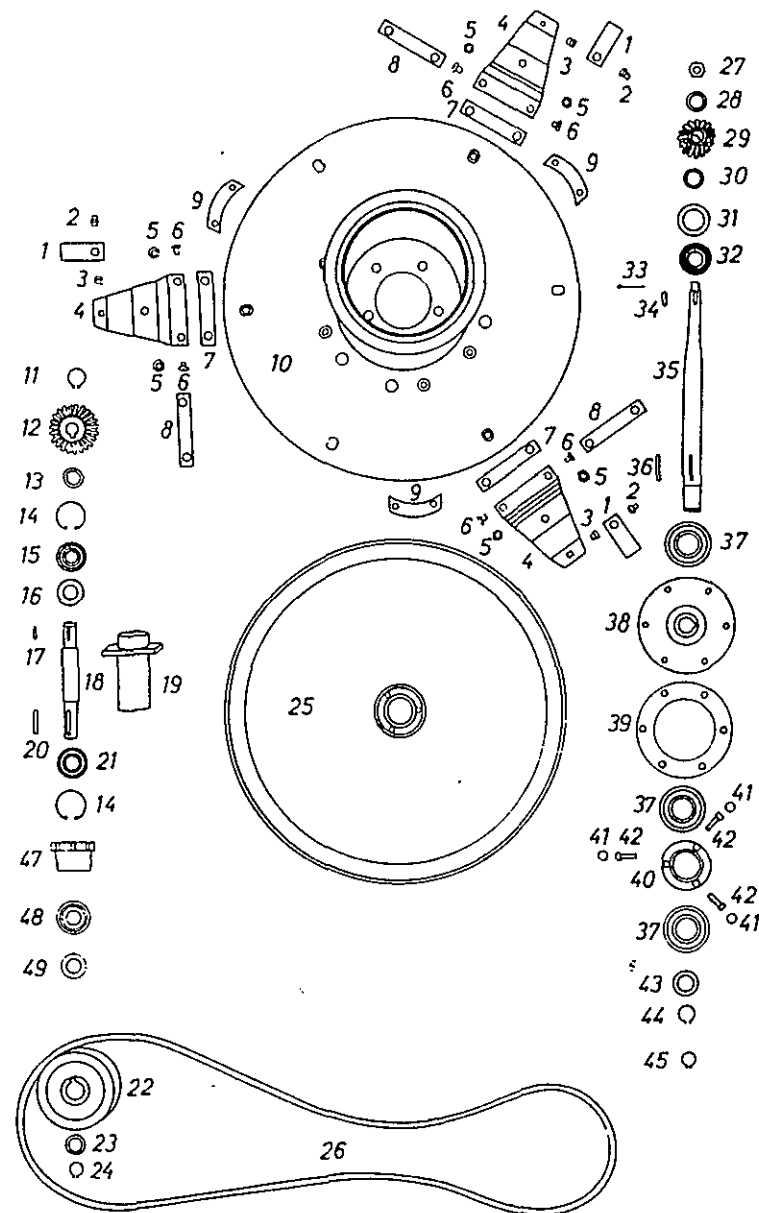
Tableau 3

Tavola 3



Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		
	Kreisel mit Kreiselwelle, kurze Getriebewelle mit Lagerrohr, Gleitkufe, kleine Keilriemenscheibe und Keilriemen	
1	Mähmesser 94 lg.	116 954
2	Sechskantschr. Verbus Plus M 10×16 DIN 933-8.8	118 286
3	Messerzapfen	116 960
4	Haltefeder, mont.	478 192 G
5	Sechskantmutter M 12 DIN 936-6	109 500
6	Senkschraube M 12×20 DIN 7991-8.8	109 499
7	Unterlage	478 217
8	Sicherungsblech zur Haltefeder	478 262
9	Sicherung	478 167
10	Kreisel, geschw.	478 844 G
12	Kegelrad Z = 20	478 888
14	Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383
15	Rillenkugellager 4206 DIN 625	105 541
16	Radial-Wellendichtring A 35×55×7	109 502
17	Paßfeder A 8×7×40 DIN 6885	107 152
18	Kurze Getriebewelle	478 945
19	Lagerrohr	478 944 G
20	Paßfeder A 8×7×50 DIN 6885	107 154
21	Schräggugellager 3206 C 3 DIN 628	108 605
22	Kleine Keilriemenscheibe Ø 160	478 181
23	Scheibe	083 503
24	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365
25	Gleitkufe, geschw.	478 847 G
26	Keilriemen (1 Satz = 4 Stück) SPA×3150 Lw	118 311
27	Kronenmutter M 20×1,5 DIN 937-6	107 031
28	Scheibe	478 924
29	Kegelrad Z = 15	478 887
30	Paßscheibe 30×42×0,2 DIN 988	106 891
31	Radialdichtring A 45×72×8 NB DIN 3760	118 281
32	Rillenkugellager 6306 2 RS C 3 DIN 625	118 280
33	Splint 4×45 DIN 94	107 398
34	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148
35	Kreiselwelle	478 900
36	Paßfeder A 8×7×70 DIN 6885	107 156
37	Rillenkugellager 6210 2 RS C 3 DIN 625	109 494
38	Flansch, geschw.	478 045 G
39	Schutzscheibe	478 031
40	Lagerbuchse	478 040
41	Runddichtring 16×2,5 B DIN 3770-NB 70	109 148
42	Zylinderschraube mit Sperrzähne M 10×35-8.8 nach DIN 912	118 056
43	Scheibe	478 000
44	Sicherungsring 38×2 DIN 471	108 587
45	Sicherungsring 32×50×2,5 DIN 471	478 705
47	Nutmutter	118 282
48	Nilosring 6206 AV 56,2 mm	117 398
49	Scheibe	478 002

Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4



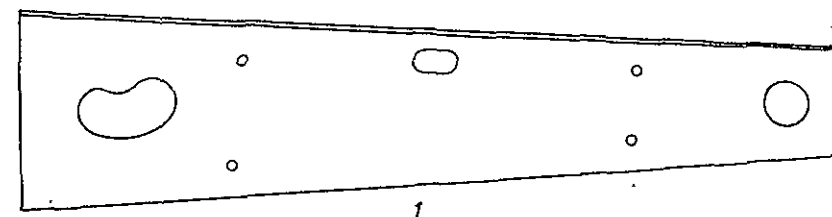
Tafel 5 Table 5 Tableau 5 Tavola 5 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Keilriemenschutz	
1	Keilriemenschutz, vorn	478 923
2	Schutzkappe für M 12	115 477
3	Sechskantmutter M 12 DIN 934-8 A 1 A	116 686
4	Scheibe 14 DIN 126 ZN 3	115 987
5	Distanzbolzen	478 276
6	Keilriemenschutz, hinten	478 919

Tafel 5

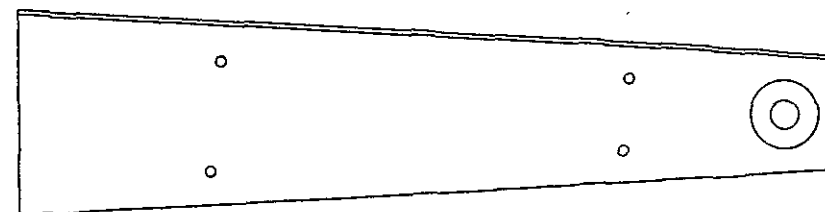
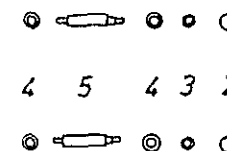
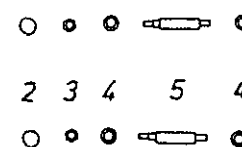
Table 5

Tableau 5

Tavola 5



1



6

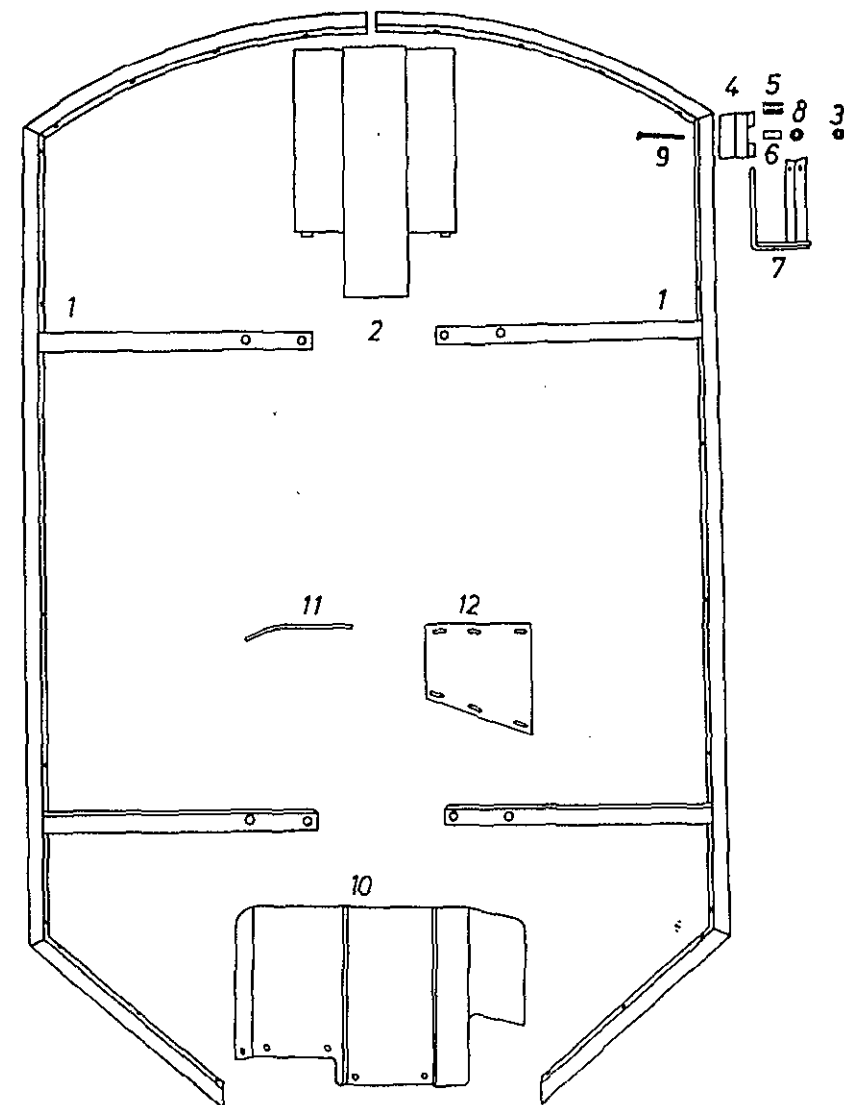
Tafel 6 Table 6 Tableau 6 Tavola 6	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Schutzbögen, Beleuchtungshalter, inneres Schutzblech und Schutz außen	
1	Schutzbogen, geschw.	478 929 G
2	Schutz	478 925
3	Sechskantmutter M 6 DIN 985-5 A 1 A	106 903
4	Halter	478 582
5	Druckfeder	478 756
6	Distanzrohr	478 590
7	Beleuchtungshalter, geschw.	478 588 G
8	Scheibe R 6,6 DIN 440 ZN 3	116 010
9	Sechskantschraube M 6x80 DIN 931-8.8	109 512
10	Inneres Schutzblech, geschw.	478 005 G
11	Unterlage	478 023
12	Inneres Schutz Tuch	120 105

Tafel 6

Table 6

Tableau 6

Tavola 6



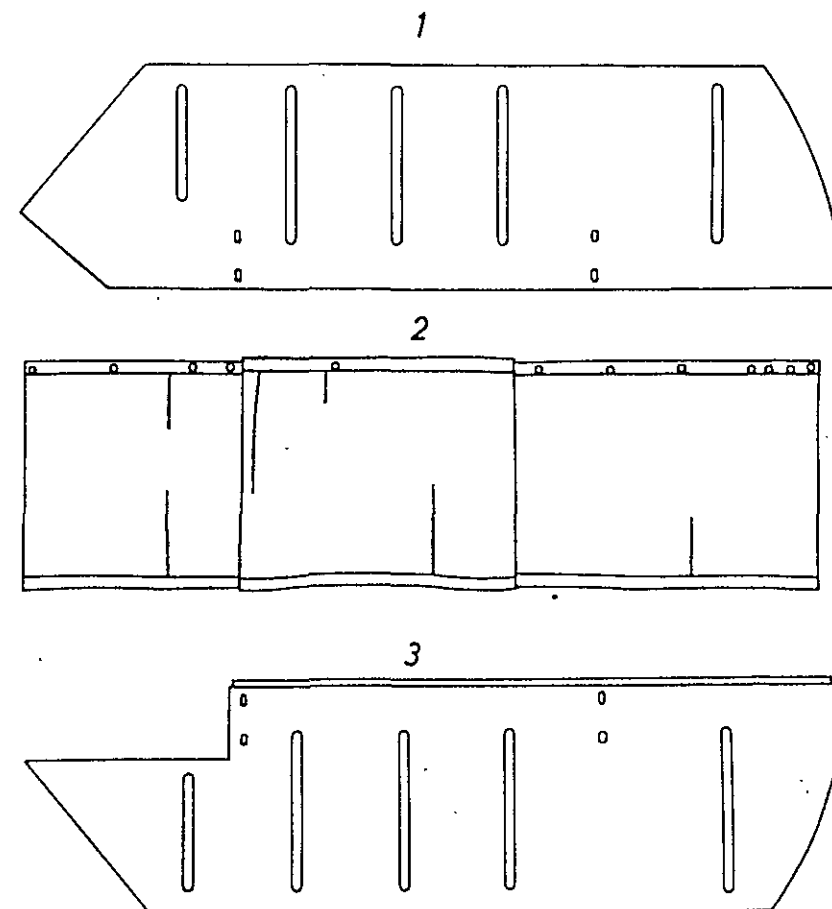
Tafel 7 Table 7 Tableau 7 Tavola 7 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
	Vorderes und hinteres Schutzblech mit Schutztuch	
1	Vorderes Schutzblech	478 959 G
2	Schutztuch	120 106
3	Hinteres Schutzblech	478 960 G

Tafel 7

Table 7

Tableau 7

Tavola 7



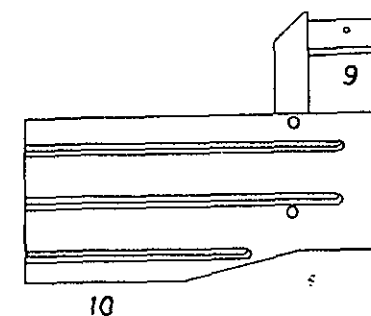
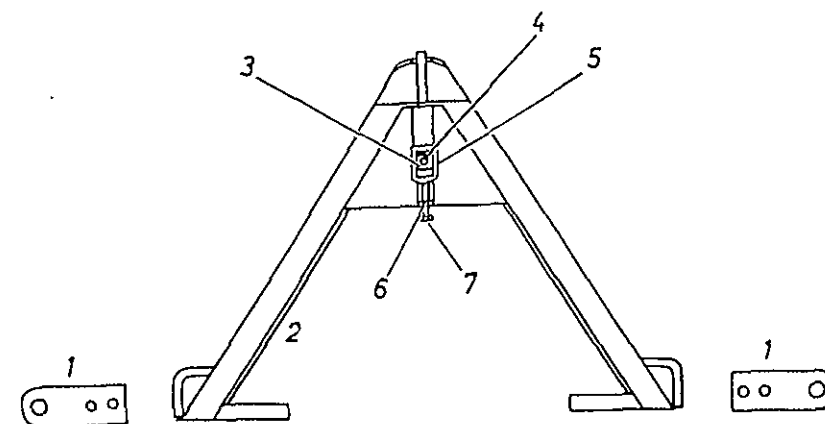
Tafel 8 Table 8 Tableau 8 Tavola 8	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		
	Sonderausrüstung — Geräte-Dreieck	
1	Lasche	478 548
2	Geräte-Dreieck	490 717 G
3	Vierkantmutter M 12	360 481
4	Senkschraube M 12×25 DIN 7991-8.8	109 513
5	Sperrplatte	360 482
6	Sechskantmutter M 12 DIN 934-6	107 809
7	Sechskantschraube M 12×60 DIN 933-8.8 A 1 A	109 335
—	Klappstecker 10 DIN 11023	108 671
—	Einspannbuchse EG 26×20×12	105 443
	Sonderausrüstung — Distanzscheibe zur Höhenverstellung	
8	Distanzscheibe (5 mm dick)	478 055
	Sonderausrüstung — Schwadblech	
—	Schwadblech, mont.	478 017 G
9	Halter	478 851 G
10	Schwadblech	478 004
11	Mähmesser	118 204

Tafel 8

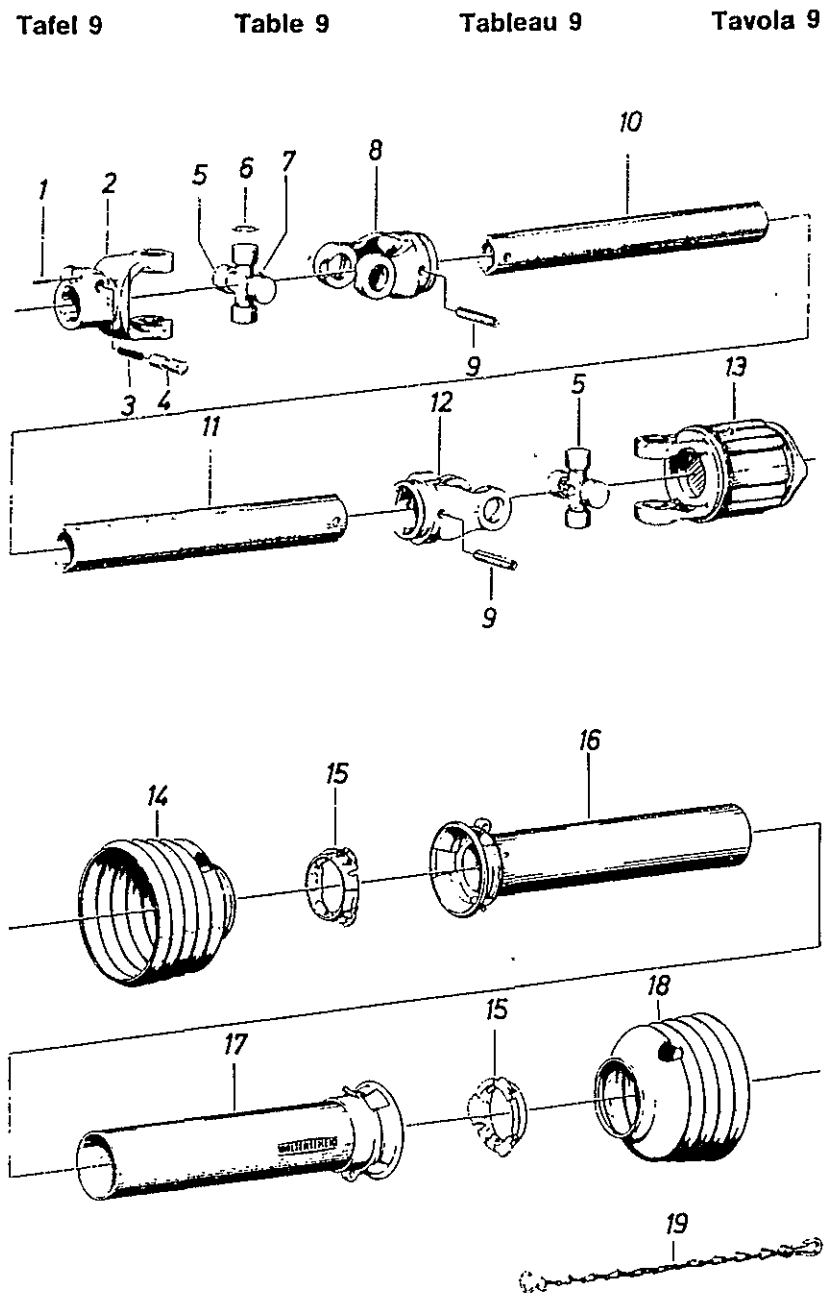
Table 8

Tableau 8

Tavola 8



Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Fella	Walter- scheid
	Gelenkwelle - W 210 - F 3 - SC 24	111 708	7229
1	Spannhülse 4×20 DIN 1481		61.02.00
2	Aufsteckgabel KNP 1 1/8" DIN 9611 mit einem Schiebestift		21.10.00
3	Druckfeder		66.01.00
4	Schiebestift		65.01.00
5	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen		21.00.00
6	Sicherungsring		62.24.00
7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412	116 746	21.22.100
8	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 1b und Unfallschutz		61.05.03
9	Spannhülse 10×75 DIN 1481		75.25.15
10	Profilrohr 1b mit Spannhülsenbohrung; Länge: 560 mm		75.35.15
11	Profilrohr 2a mit Spannhülsenbohrung; Länge: 560 mm		21.22.101
12	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 2a und Unfallschutz		56.106.02
13	Stiftfreilauf F 3 KNP 1 1/8" DIN 9611 mit Ziehverschluß		84.12.05
14	Schutztrichter		82.83.04
15	Gleitring		80.38.03
16	Innenschutzrohr mit Kappe; Länge: 500		80.39.03
17	Außenschutzrohr mit Kappe; Länge: 505		84.13.06
18	Schutztrichter		82.36.03
19	Haltekette		



Walterscheid- Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
7229	—	—	42
21.00.00	9	5	42
21.10.00	9	2	42
21.22.100	9	8	42
21.22.101	9	12	42
56.106.02	9	13	42
61.02.00	9	1	42
61.05.03	9	9	42
62.24.00	9	6	42
65.01.00	9	4	42
66.01.00	9	3	42
75.25.15	9	10	42
75.35.15	9	11	42
80.38.03	9	16	42
80.39.03	9	17	42
82.36.03	9	19	42
82.83.04	9	15	42
84.12.05	9	14	42
84.13.06	9	18	42

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
036 863	2	53	28
083 503	3, 4	12, 23	30, 32
105 327	2	13	26
105 443	—	—	40
105 541	3, 4	24, 15	30, 32
106 857	2	45	28
106 869	2	36	26
106 891	3, 4	10, 30	30, 32
106 903	6	3	36
107 031	4	27	32
107 148	4	34	32
107 152	3, 4	2, 17	30, 32
107 154	2, 4	16, 20	26, 32
107 156	4	36	32
107 363	1	14	24
107 365	2, 3, 4	17, 13, 24	26, 30, 32
107 367	1	31	24
107 383	2, 4	11, 14	26, 32
107 398	4	33	32
107 408	1	24	24
107 438	2	10	26
107 440	1	11	24
107 453	2	41	28
107 456	2	37	26
107 465	2	49	28
107 466	1	40	24
107 469	1	19	24
107 809	8	6	40
107 811	1, 2	32, 3	24, 26
108 292	1, 2	17, 32	24, 26
108 380	1	21	24
108 544	1	8	24
108 587	4	44	32
108 589	2	25	26

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
108 605	4	21	32
108 608	1	20	24
108 671	2, —	48, —	28, 40
108 745	2	9	26
108 776	3	9	30
109 148	4	41	32
109 179	1	2	24
109 295	3	23	30
109 335	8	7	40
109 470	1	7	24
109 494	4	37	32
109 496	3	6	30
109 499	4	6	32
109 500	4	5	32
109 502	4	16	32
109 506	3	8	30
109 512	6	9	36
109 513	8	4	40
109 515	2	50	28
109 579	3	19	30
109 589	2	19	26
109 593	2	12	26
109 604	2	1	26
110 920	2	6	26
110 924	2	34	26
110 927	2	31	26
111 353	3	14	30
111 708	—	—	42
111 895	1, 2	4, 44	24, 28
115 477	5	2	34
115 907	2	38	26
115 987	2, 5	33, 4	26, 34

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
116 010	6	8	36
116 051	1	37	24
116 074	2	52	28
116 645	1	38	24
116 686	5	3	34
116 699	1	36	24
116 746	9	7	42
116 954	4	1	32
116 960	4	3	32
116 961	1, 2	6, 29	24, 26
117 245	1	1	24
117 398	4	48	32
117 731	3	20	30
117 732	3	18	30
118 056	4	42	32
118 204	8	11	40
118 274	2	43	28
118 280	4	32	32
118 281	4	31	32
118 282	4	45	32
118 286	4	2	32
118 311	4	26	32
118 926	1	35	24
120 104	3	15	30
120 105	6	12	36
120 106	7	2	38
120 107	1	29	24
226 081	2	27	26
241 712	2	8	26
360 481	8	3	40
360 482	8	5	40
441 009	1	22	24
445 263	2	2	26
462 590	1	30	24
464 006	2	24	26
475 009 G	1	23	25
477 192 G	1	3	24

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
478 000	4	43	32
478 002	3, 4	21, 49	30, 32
478 004	8	10	40
478 005	6	10	36
478 017 G	—	—	40
478 023	6	11	36
478 025	2	46	28
478 031	4	39	32
478 040	4	40	32
478 045 G	4	38	32
478 051	1	9	24
478 053 G	1	10	24
478 055	8	8	40
478 056 G	2	21	26
478 061 G	2	20	26
478 062	2	22	26
478 072 G	1	23	24
478 140	3	7	30
478 167	4	9	32
478 181	4	22	32
478 189	3	5	30
478 192 G	4	4	32
478 217	4	7	32
478 218	2	18	26
478 219 G	1	5	24
478 242	2	15	26
478 258	1	15	24
478 259	1	26	24
478 260	1	13	24
478 262	4	8	32
478 264	1	34	24
478 266	1	33	24
478 267	1	16	24
478 276	5	5	34
478 278 G	1	27	24
478 279	1	25	24
478 283	2	5	26
478 294 G	2	14	26
478 302 G	2	47	28
478 304	2	51	28
478 324	2	42	28
478 328 G	1	28	24
478 356 G	2	28	26
478 383	2	4	26
478 384	2	7	26
478 467	1	18	24
478 548	8	1	40
478 582	6	4	36
478 588 G	6	7	36

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
478 590	6	6	36
478 705	4	47	32
478 756	6	5	36
478 764	2	35	26
478 796 G	1	12	24
478 844 G	4	10	32
478 847 G	4	25	32
478 851 G	8	9	40
478 887	3, 4	4, 29	30, 32
478 888	3, 4	11, 12	30, 32
478 900	4	35	32
478 902	3	3	30
478 903	3	16	30
478 910 G	3	1	30
478 914	3	22	30
478 916 G	3	17	30
478 919	5	6	34
478 923	5	1	34
478 924	4	28	32
478 925	6	2	36
478 929 G	6	1	36
478 939 G	2	30	26
478 944 G	4	19	32
478 945	4	18	32
478 959 G	7	1	38
478 960 G	7	3	38
478 974 G	1	39	24
478 990 G	2	39	28
490 717 G	8	2	40